

## 487536-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi postali – Rahmenvertrag Postdienstleistungen für 48 Monate

OJ S 134/2026 15/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Email: [rka.vergabe@kreis-meissen.de](mailto:rka.vergabe@kreis-meissen.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag Postdienstleistungen für 48 Monate

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag Postdienstleistungen für 48 Monate

Identifikatur tal-proċedura: 019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d

Identifikatur intern: 2026-01-11.1.3.05

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64110000 Servizi postali

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Ligi transfruntiera applikabbli: Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 5

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 5

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Nationaler und internationaler Briefversand bis 1.000 g, nicht nachweispflichtige Sendungen

Deskrizzjoni: Das Los 1 umfasst die nationale und internationale Beförderung und Zustellung von Briefen bis 1.000 g (nicht nachweispflichtige Sendungen). Vom jährlichen Sendungsaufkommen des Auftraggebers entfallen auf den Briefversand ca. 339.301.

Identifikatur intern: LOT-0001

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64112000 Servizi postali relatati ma' l-ittri

##### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: keine

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: laufende Postdienstleistung

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Kuntratt ta' servizz ieħor

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 35

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 65

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: -

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 93 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Bieter müssen den Angeboten zum Nachweis ihrer Eignung folgende Unterlagen in deutscher Sprache vorlegen: Firmenprofil, Eintragung ins Anbieterverzeichnis nach PostG, Umsatzangaben der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit dem vorliegenden Auftragsgegenstand vergleichbar sind, Referenzen Aufzulisten sind die vom Bieter innerhalb der letzten 3 Jahre erbrachten Leistungen (oder vergleichbare Leistungen). Anzugeben sind: Genauer Auftrag; Auftragssumme, Auftraggeber, Art der durchgeführten Leistung, Leistungszeitraum, Kontaktdaten von Ansprechpartnern mit Telefonnummer und Email-Adresse Vom Umfang her vergleichbar sind Aufträge, die mindestens 80 % des jährlichen Sendungsvolumens des jeweiligen Loses ausmachen, sofern mindestens 60 % des jeweiligen Sendungsvolumens bereits erbracht wurden. Eigenerklärung darüber, dass der Bieter über eine Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt mit mindestens folgende Deckungssummen je Versicherungsfall: Personen- und Sachschäden: 3.000.000 €, Vermögensschäden: 500.000 €, Verletzung datenschutzrechtlicher Vorschriften: 250.000 €. Eine Eigenerklärung darüber, dass der Bieter in das Gewerbe- oder Berufsregister (Handelsregister Handwerksrolle bzw. Verzeichnis der Inhaber von Betrieben eines zu-lassungsfreien Handwerks) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist. Eine Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB

enthält. Eine Eigenerklärung über Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001. Eigenerklärung zur Einhaltung des SaubFahrzeuBeschG. Eine Eigenerklärung über Nachunternehmer / Bietergemeinschaft. Vorlage eines Ausführungskonzeptes. Eine Eigenerklärung EU RU Sanktion und eine Eigenerklärung Kreisräte. Die Eigenerklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Permessi

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Nationaler und internationaler Briefversand bis 1.000 g, nachweispflichtige Sendungen

Deskrizzjoni: Das Los 2 umfasst die Beförderung und Zustellung von Briefen bis 1.000 g als nachweispflichtige Sendungen („Einschreiben“). Vom jährlichen Sendungsaufkommen des Auftraggebers entfallen auf den Briefversand per Einschreiben insgesamt ca. 2.536 Sendungen.

Identifikatur intern: LOT-0002

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64112000 Servizi postali relatati ma' l-ittri

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: keine

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: laufende Postdienstleistung

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Kuntratt ta' servizz ieħor

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 65

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: keine

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 93 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Bieter müssen den Angeboten zum Nachweis ihrer Eignung folgende Unterlagen in deutscher Sprache vorlegen: Firmenprofil, Eintragung ins Anbieterverzeichnis nach PostG, Umsatzangaben der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit dem vorliegenden Auftragsgegenstand vergleichbar sind, Referenzen Aufzulisten sind die vom Bieter innerhalb der letzten 3 Jahre erbrachten Leistungen (oder vergleichbare Leistungen). Anzugeben sind: Genauer Auftrag; Auftragssumme, Auftraggeber, Art der durchgeführten Leistung, Leistungszeitraum, Kontaktdaten von Ansprechpartnern mit Telefonnummer und Email-Adresse Vom Umfang her vergleichbar sind Aufträge, die mindestens 80 % des jährlichen Sendungsvolumens des jeweiligen Loses ausmachen, sofern mindestens 60 % des jeweiligen Sendungsvolumens bereits erbracht wurden. Eigenerklärung darüber, dass der Bieter über eine Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt mit mindestens folgende Deckungssummen je Versicherungsfall: Personen- und Sachschäden: 3.000.000 €, Vermögensschäden: 500.000 €, Verletzung datenschutzrechtlicher Vorschriften: 250.000 €. Eine Eigenerklärung darüber, dass der Bieter in das Gewerbe- oder Berufsregister (Handelsregister Handwerksrolle bzw. Verzeichnis der Inhaber von Betrieben eines zulassungsfreien Handwerks) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist. Eine Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält. Eine Eigenerklärung über Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001. Eigenerklärung zur Einhaltung des SaubFahrzeuBeschG. Eine Eigenerklärung über Nachunternehmer / Bietergemeinschaft. Vorlage eines Ausführungskonzeptes. Eine Eigenerklärung EU RU Sanktion und eine Eigenerklärung Kreisräte. Die Eigenerklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle  
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

#### **5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Beförderung und Zustellung von Paketen ab 1.001 g

Deskrizzjoni: Das Los 3 umfasst die Beförderung und Zustellung von Paketen ab 1.001 g. Vom jährlichen Sendungsaufkommen des Auftraggebers entfallen ca. 471 Sendungen auf Pakete.

Identifikatur intern: LOT-0003

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64113000 Servizi postali relatati mal-pakketti

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: keine

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 02/11/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: laufende Postdienstleistung

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

##### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Kuntratt ta' servizz ieħor

##### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

##### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 65

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: keine

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 93 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Bieter müssen den Angeboten zum Nachweis ihrer Eignung folgende Unterlagen in deutscher Sprache vorlegen: Firmenprofil, Eintragung ins Anbieterverzeichnis nach PostG, Umsatzangaben der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit dem vorliegenden Auftragsgegenstand vergleichbar sind, Referenzen Aufzulisten sind die vom Bieter innerhalb der letzten 3 Jahre erbrachten Leistungen (oder vergleichbare Leistungen). Anzugeben sind: Genauer Auftrag; Auftragssumme, Auftraggeber, Art der durchgeführten Leistung, Leistungszeitraum, Kontaktdaten von Ansprechpartnern mit Telefonnummer und Email-Adresse Vom Umfang her vergleichbar sind Aufträge, die mindestens 80 % des jährlichen Sendungsvolumens des jeweiligen Loses ausmachen, sofern mindestens 60 % des jeweiligen Sendungsvolumens bereits erbracht wurden. Eigenerklärung darüber, dass der Bieter über eine Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt mit mindestens folgende Deckungssummen je Versicherungsfall: Personen- und Sachschäden: 3.000.000 €, Vermögensschäden: 500.000 €, Verletzung datenschutzrechtlicher Vorschriften: 250.000 €. Eine Eigenerklärung darüber, dass der Bieter in das Gewerbe- oder Berufsregister (Handelsregister Handwerksrolle bzw. Verzeichnis der Inhaber von Betrieben eines zulassungsfreien Handwerks) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist. Eine Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält. Eine Eigenerklärung über Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001. Eigenerklärung zur Einhaltung des SaubFahrzeuBeschG. Eine Eigenerklärung über Nachunternehmer /



Bietergemeinschaft. Vorlage eines Ausführungskonzeptes. Eine Eigenerklärung EU RU Sanktion und eine Eigenerklärung Kreisräte. Die Eigenerklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

**5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: Beförderung und Zustellung von förmlichen Zustellungen - Postzustellungsauftrag (PZA)

Deskrizzjoni: Das Los 4 umfasst die Beförderung und Zustellung von förmlichen Zustellungen – PZA gemäß §§ 33 ff. Postgesetz. Vom jährlichen Sendungsaufkommen des Auftraggebers entfallen ca. 16.800 Sendungen auf förmliche Zustellungen.

Identifikatur intern: LOT-0004

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64112000 Servizi postali relatati ma' l-ittri

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: keine

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 02/11/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: laufende Postdienstleistung

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Kuntratt ta' servizz ieħor

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 65

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: keine

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 93 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Bieter müssen den Angeboten zum Nachweis ihrer Eignung folgende Unterlagen in deutscher Sprache vorlegen: Firmenprofil, Eintragung ins Anbieterverzeichnis nach PostG, Umsatzangaben der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit dem vorliegenden Auftragsgegenstand vergleichbar sind, Referenzen Aufzulisten sind die vom Bieter innerhalb der letzten 3 Jahre erbrachten Leistungen (oder vergleichbare Leistungen). Anzugeben sind: Genauer Auftrag; Auftragssumme, Auftraggeber, Art der durchgeführten Leistung, Leistungszeitraum, Kontaktdaten von Ansprechpartnern mit Telefonnummer und Email-Adresse Vom Umfang her vergleichbar sind Aufträge, die mindestens 80 % des jährlichen Sendungsvolumens des jeweiligen Loses ausmachen, sofern mindestens 60 % des jeweiligen Sendungsvolumens bereits erbracht wurden. Eigenerklärung darüber, dass der Bieter über eine Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt mit mindestens folgende Deckungssummen je Versicherungsfall: Personen- und Sachschäden: 3.000.000 €, Vermögensschäden: 500.000 €, Verletzung datenschutzrechtlicher Vorschriften: 250.000 €. Eine Eigenerklärung darüber, dass der Bieter in das Gewerbe- oder Berufsregister (Handelsregister Handwerksrolle bzw. Verzeichnis der Inhaber von Betrieben eines zulassungsfreien Handwerks) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist. Eine Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält. Eine Eigenerklärung über Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001. Eigenerklärung zur Einhaltung des SaubFahrzeuBeschG. Eine Eigenerklärung über Nachunternehmer / Bietergemeinschaft. Vorlage eines Ausführungskonzeptes. Eine Eigenerklärung EU RU Sanktion und eine Eigenerklärung Kreisräte. Die Eigenerklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

**5.1. Lott: LOT-0005**

Titlu: Beförderung und Zustellung von förmlichen Zustellungen - elektronischen Postzustellungsauftrag

Deskrizzjoni: Das Los 5 umfasst die Beförderung und Zustellung von förmlichen Zustellungen – ePZA gemäß §§ 33 ff. Postgesetz. Vom jährlichen Sendungsaufkommen des Auftraggebers entfallen ca. 10.500 Sendungen auf förmliche Zustellungen.

Identifikatur intern: LOT-0005

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64112000 Servizzi postali relatati ma' l-ittri

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: keine

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 02/11/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: laufende Postdienstleistung

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Kuntratt ta' servizz ieħor

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Qualitt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 65

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db3ac-4daf-4d3c-a1b9-3e8425b8fb8d/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: keine

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 93 Jiem

##### Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Bieter müssen den Angeboten zum Nachweis ihrer Eignung folgende Unterlagen in deutscher Sprache vorlegen: Firmenprofil, Eintragung ins Anbieterverzeichnis nach PostG, Umsatzangaben der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit dem vorliegenden Auftragsgegenstand vergleichbar sind, Referenzen Aufzulisten sind die vom Bieter innerhalb der letzten 3 Jahre erbrachten Leistungen (oder vergleichbare Leistungen). Anzugeben sind: Genauer Auftrag; Auftragssumme, Auftraggeber, Art der durchgeführten Leistung, Leistungszeitraum, Kontaktdaten von Ansprechpartnern mit Telefonnummer und Email-Adresse Vom Umfang her vergleichbar sind Aufträge, die mindestens 80 % des jährlichen Sendungsvolumens des jeweiligen Loses ausmachen, sofern mindestens 60 % des jeweiligen Sendungsvolumens bereits erbracht wurden. Eigenerklärung darüber, dass der Bieter über eine Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt mit mindestens folgende Deckungssummen je Versicherungsfall: Personen- und Sachschäden: 3.000.000 €, Vermögensschäden: 500.000 €, Verletzung datenschutzrechtlicher Vorschriften: 250.000 €. Eine Eigenerklärung darüber, dass der Bieter in das Gewerbe- oder Berufsregister (Handelsregister Handwerksrolle bzw. Verzeichnis der Inhaber von Betrieben eines zulassungsfreien Handwerks) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist. Eine Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält. Eine Eigenerklärung über Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001. Eigenerklärung zur Einhaltung des SaubFahrzeuBeschG. Eine Eigenerklärung über Nachunternehmer / Bietergemeinschaft. Vorlage eines Ausführungskonzeptes. Eine Eigenerklärung EU RU Sanktion und eine Eigenerklärung Kreistrte. Die Eigenerklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Permessi

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Landkreis Meißen, Landratsamt, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Numru tar-registrazzjoni: DE270916968 22.04.2026

Indirizz postali: Brauhausstraße 21

Belt: Meißen

Kodiċi postali: 01662

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Landratsamt Meißen, Dezernat Verwaltung, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Email: [rka.vergabe@kreis-meissen.de](mailto:rka.vergabe@kreis-meissen.de)

Telefown: +49 3521-7251812

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Numru tar-registrazzjoni: DE287064009

Indirizz postali: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Referat 38 – 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Email: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)

Telefown: 0341 977 - 3800

Fax: 0341 977 - 1049

Indirizz tal-internet: <https://www.lds.sachsen.de/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

019ef8f3-2d66-42da-a504-6d8e7b525a4d-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Änderung der Vergabeunterlagen (Anlage 04, Angebotsaufforderung) u. Angebotsfrist auf den 14.07.2026; 13:30 Uhr

#### 10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

#### 10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0002

#### 10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0003

#### 10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0004

#### 10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0005

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 019f5fa7-90d6-42c8-9885-98bd21641133 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/07/2026 10:12:27 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 487536-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 134/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/07/2026